

ਨਵੇਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ/ਨਾਗਰਿਕਾਂ

# ਲਈ ਵੋਟਿੰਗ ਜਾਣਕਾਰੀ





ਚੋਣ ਵਿਭਾਗ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਵੇਂ  
ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਬਣਨ 'ਤੇ  
ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ!

## ਕੌਣ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਸੀਂ:

- ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ
- ਚੋਣ ਦੇ ਦਿਨ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 18 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਹੋ
- ਚੋਣ ਦਿਨ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਪਹਿਲਾਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਵਿੱਚ ਰਹੇ ਹੋ

## ਵੋਟ ਕਿਉਂ?

- ਵੋਟਿੰਗ ਸਾਰੇ ਯੋਗ ਵੋਟਰਾਂ ਦਾ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਹੱਕ ਹੈ।
- ਵੋਟਿੰਗ ਲੋਕਤੰਤਰ ਵਿੱਚ ਸਰਗਰਮੀ ਨਾਲ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦਾ ਇੱਕ ਤਰੀਕਾ ਹੈ।
- ਵੋਟਿੰਗ ਤੁਹਾਡੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ(ਸਮਾਜ) ਢਾਂਚਾ ਸਹੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਮੌਕਾ ਹੈ।

## ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਵਿੱਚ ਵੋਟਿੰਗ ਇਹ ਹੈ:

- ਮੁਫਤ, ਨਰਿਪੱਖ, ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਹੈ
- ਕਨੇਡੀਅਨ ਚਾਰਟਰ ਆਫ ਰਾਈਟਸ ਐਂਡ ਫ੍ਰੀਡਮਜ਼ ਦੇ ਅਧੀਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ
- ਤੁਹਾਡਾ ਫੈਸਲਾ ਹੈ
- ਵੋਟਿੰਗ ਗੁਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ - ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਲਈ ਵੋਟ ਕੀਤਾ

# ਮੈਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਿਵੇਂ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਾ ਸਕਦਾ/ ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਇਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਜਾਂਚ ਕਰੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰਡ ਹੋ:

- [electionsmanitoba.ca](http://electionsmanitoba.ca) ਤੇ ਔਨਲਾਈਨ ਵੋਟਰ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾ 'ਤੇ ਜਾਓ, ਜਾਂ
- 204-945-3225 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ, ਟੈਲ ਫ੍ਰੀ ਨੰਬਰ 1-866-628-6837

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

- ਜਦੋਂ ਚੋਣ ਸਮੇਂ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੇਲ ਵਿੱਚ ਵੋਟਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਵੋਟਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਰਡ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਦ ਅਤੇ ਕਦੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਵੋਟਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਰਡ ਲਿਆਓ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਰਜਿਸਟਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਚਲੇ ਗਏ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ID ਲਿਆਉਂਦੇ ਹੋ।



## ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ID

ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ID ਦਿਖਾਉਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਤਾਂ:

- ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਇੱਕ ਫੋਟੋ ID, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਡ੍ਰਾਈਵਰਜ਼ ਲਾਇਸੈਂਸ ਜਾਂ:
- ID ਦੇ ਦੋ ਹੋਰ ਕਿਸਮ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਹੈਲਥ ਕਾਰਡ, ਯੂਟਿਲਿਟੀ ਬਿੱਲ, ਬੈਂਕ ਜਾਂ ਡੈਬਿਟ ਕਾਰਡ।

ਤੁਹਾਡਾ ਵੋਟਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਰਡ ਇੱਕ ID ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ID ਦੇ ਕਈ ਹੋਰ ਫਾਰਮ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਹਨ ਇੱਕ ਮੁਕੰਮਲ ਸੂਚੀ ਵੇਖਣ ਲਈ [electionsmanitoba.ca](http://electionsmanitoba.ca) ਤੇ ਜਾਓ।

## ਪ੍ਰਸ਼ਟੀਕਰਨ

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰਡ ਹੋ, ਪਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ID ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ID ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਚੋਣ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦਾ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵੋਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਭਰੋਸੇ/ ਪ੍ਰਸ਼ਟੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵੋਟਿੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ਟੀ ਅਨੁਮਤੀ ਸਿਰਫ ਚੋਣ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ।

# ਮੈਂ ਕਦੋਂ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਚੋਣ/ ਤਰਜੀਹ ਹੈ:

ਅਗਾਊ/ਪਹਿਲੇ ਵੋਟ ਪਾਓ:

- ਅਗਾਊ ਵੋਟਿੰਗ ਚੋਣ ਦਿਨ ਤੋਂ 12 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ 8 ਦਿਨ, ਵੀਰਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਤਕ ਚੱਲਦੀ ਹੈ।
- ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਲੱਭਣ ਲਈ ਵੈਬਸਾਈਟ ਵੇਖੋ।
- ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਵੱਖ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਗਾਊ ਵੋਟਿੰਗ ਸਥਾਨ ਤੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਵੋਟਾਂ ਪਾਓ:

- ਆਪਣਾ ਵੋਟਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਰਡ ਚੈੱਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਵੋਟ ਦੇਣ ਲਈ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਜਾਓ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੋਣ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸਥਾਨ' ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

## ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ:

ਘਰ ਤੋਂ ਵੋਟ ਪਾਓ:

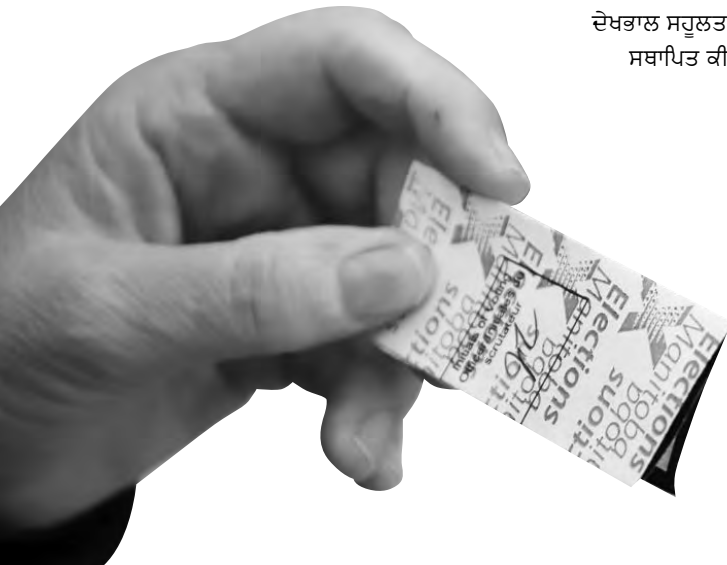
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਅਪਾਹਜ਼ਤਾ ਕਾਰਨ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਘਰ-ਘਰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡਾ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਤੋਂ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵੋਟ ਪਾਓ:

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਗਾਊ ਵੋਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਅਤੇ ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਕਿਤੇ ਦੂਰ ਹੋਵੋਗੇ, ਤੁਸੀਂ ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵੋਟਿੰਗ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ 8:00 ਵਜੇ ਤਕ ਦੁਆਰਾ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਪਰ ਜਲਦੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਤਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਬੈਲਟ ਕਾਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

ਹਸਪਤਾਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਦੇਖਭਾਲ ਸੁਵਿਧਾ ਵੱਲ ਵੋਟ ਪਾਓ:

- ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੇਖਭਾਲ ਸਹੂਲਤਾਂ ਵੱਲ ਵੋਟਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।



# ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਪੱਧਰ:

- ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪੱਧਰ ਦਾ ਮਤਲੱਬ ਹੈ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕਿਸਮਾਂ ਹਨ: ਸੰਘੀ/ ਕੇਂਦਰ, ਸੂਬਾਈ ਅਤੇ ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ
- ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਹਰ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ. ਇੱਥੇ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਹਨ:

ਸੰਘੀ/ ਕੇਂਦਰ	ਸੂਬਾਈ	ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ/ ਖੇਤਰੀ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ਰੱਖਿਆ</li> <li>• ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ</li> <li>• ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ</li> <li>• ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ</li> <li>• ਪਾਸਪੋਰਟ</li> <li>• ਡਾਕ ਸੇਵਾ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ</li> <li>• ਸੱਖਿਆ</li> <li>• ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਹਾਈਵੇਜ਼</li> <li>• ਡ੍ਰਾਈਵਰ ਦੇ ਲਾਇਸੈਂਸ</li> <li>• ਸਮਾਜਕ ਸਹਾਇਤਾ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ਕੂੜਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ</li> <li>• ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਸੀਵਰੇਜ</li> <li>• ਅੱਗ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਸੇਵਾਵਾਂ</li> <li>• ਪਾਰਕਸ</li> <li>• ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ</li> </ul>

## ਮੈਂ ਕਿਸ ਲਈ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

- ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਨੂੰ 57 ਖੇਤਰਾਂ ਜਾਂ ਚੋਣ ਵਿਭਾਗਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵੀਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ. ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਚੋਣ- ਖੇਤਰ ਵੱਲੋਂ ਚੁਣੇ ਗਏ ਉਮੀਦਵਾਰ ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਓ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਚੋਣ-ਖੇਤਰ ਵੱਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਵੋਟਾਂ ਵਾਲੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੇ ਚੋਣ-ਖੇਤਰ ਵੱਲੋਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਕੌਣ ਹਨ, [electionsmanitoba.ca](http://electionsmanitoba.ca) ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਬੈਲਟ ਤੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

## ਕੀ ਮੈਂ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਚੋਣਾਂ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਕੰਮ 'ਤੇ ਲਿਆ. ਨੌਕਰੀਆਂ ਅਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ. [Electionsmanitoba.ca](http://Electionsmanitoba.ca) ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ



ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ  
ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ  
ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ!  
ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ "ਆਫਿਸਲ ਫਿਊਚਰ  
ਵੋਟਰ" ਸਟਿੱਕਰ ਮਲਿਦਾ ਹੈ:



## ਸੰਪਰਕ

[electionsmanitoba.ca](http://electionsmanitoba.ca)

ਫੋਨ: 204-945-3225

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਵਿੱਚ ਟੋਲ-ਫ੍ਰੀ 1-866-628-6837

ਈ - ਮੇਲ: [election@elections.mb.ca](mailto:election@elections.mb.ca)



ਇਲੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ  
ਚੋਣਾਂ ਚਲਾਉਣ ਲਈ, ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ  
ਦਾ ਆਜ਼ਾਦ ਦਫਤਰ ਹੈ.